



Witness: PAK Yong-sim
証言者: 朴永心

- Born in Sogi-dong
Sogang-kuyok
Nampo-si
- 1921年12月15日、
南浦市江西区域ソギ
洞で生まれる。





-
- A map of East Asia and Southeast Asia illustrating the Japanese invasion route in 1941. The route is marked by a thick black line with arrows, starting from Japan, passing through Korea, China, and the Philippines, and ending in the Dutch East Indies. Key locations labeled include Pyongyang, Shanghai, Nanjing, Kunming, Sunsang, Lashio, Langoon, and various islands in the Philippines and the Dutch East Indies. The map also shows major geographical features like the Gobi Desert and the Korean Peninsula.



2. Transportation of comfort women and the Japanese Army involvement 慰安婦輸送と部隊配属への軍関与

Shipped from Shanghai to Shingapole...
... Allocation of comfort women was conducted by staff of the Army.

上海から軍の指揮下にある慰安婦輸送船アトラス号でシンガポールに行き...。
...慰安婦の配分配属は軍の指示命令で、後方参謀の管轄で取りおこなわれた。



“Comfort women and 15year-war”

Nishino Rumiko

西野瑠美子 『従軍慰安婦と15年戦争』



3. Command Hierarchy of Burma Area Army

ビルマ方面軍指揮命令系統図

Yuzou Matsuyama

2. インパール作戦当時 (19. 5. 1)



出典:『勇士はここに眠れるか』全ビルマ戦友団体連絡協議会



4. “Comfort stations” in Lashio ラシオの慰安所

“Memoir of a soldier for secret
communications” Kazuo Matsusita

出典: 松下一雄「龍輜重一暗号兵の手記」

Comfort Station
(Korean)

Comfort Station
(Japanese)

Comfort Station
(Chinese)

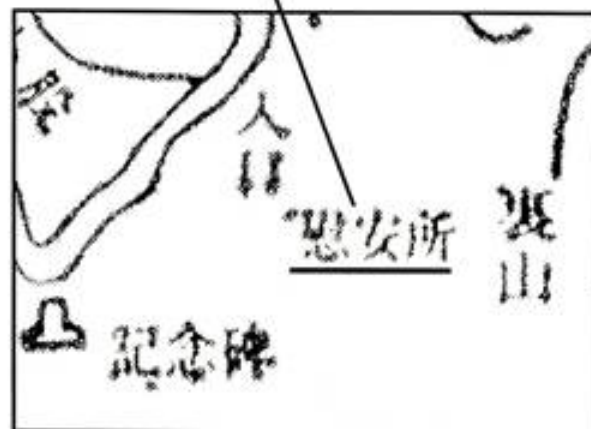




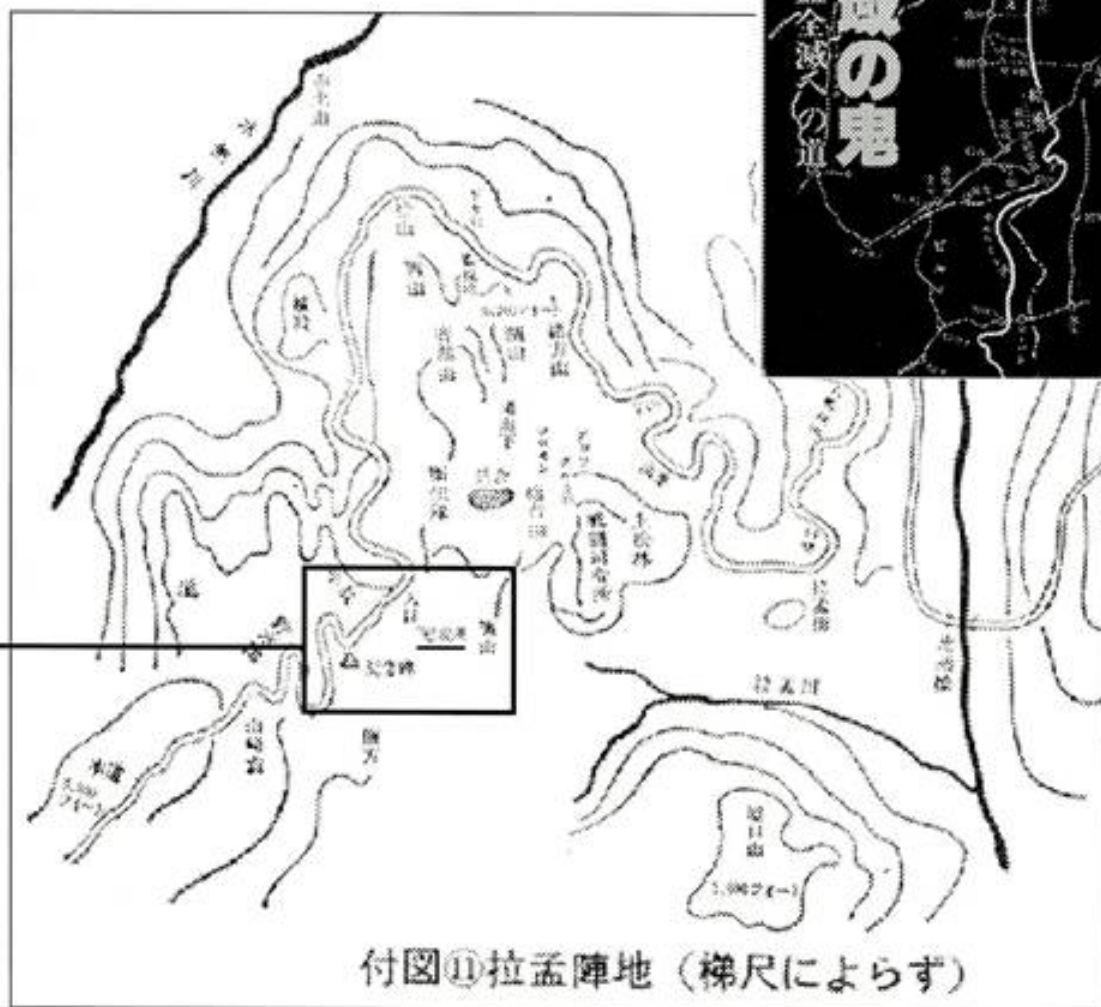
5. Comfort station in Sungsan (Lameng) 松山(拉孟)の慰安所



Comfort Station



出典: 品野実『異域の鬼』



付図⑪拉孟陣地 (梯尺によらず)



6. Comfort station built by the Army

軍自ら建設した慰安所

Officers and soldiers requested to build comfort station were finally built at the war front in Lameng.

...上司からも将兵からも希望はあったが、拉孟が最前線であることを考え、初めは置かない方針で、鎮安街まで外出させていたが、やはりつごうがわるく、仕方なく置くことにした。
...各隊に割りあてて作業人員を出させ、二軒を建築させた。



“Lameng”
Tsuyoshi Ota
太田毅「拉孟」
(1984年)



7. "Comfort women" taken prisoners in Sungsan 松山で捕虜になった「慰安婦」

1944年9月3日





8. "Comfort women" being interrogated 尋問を受ける「慰安婦」

1944年9月8日



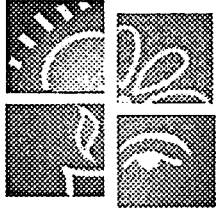


9. The accused didn't stop the forced relocation of "comfort women"

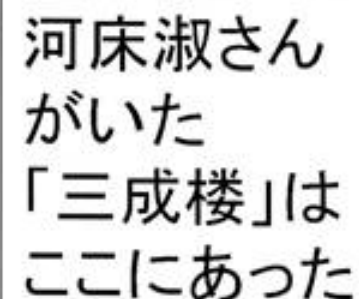
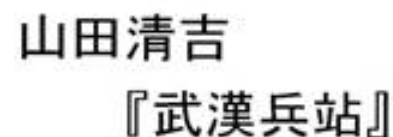
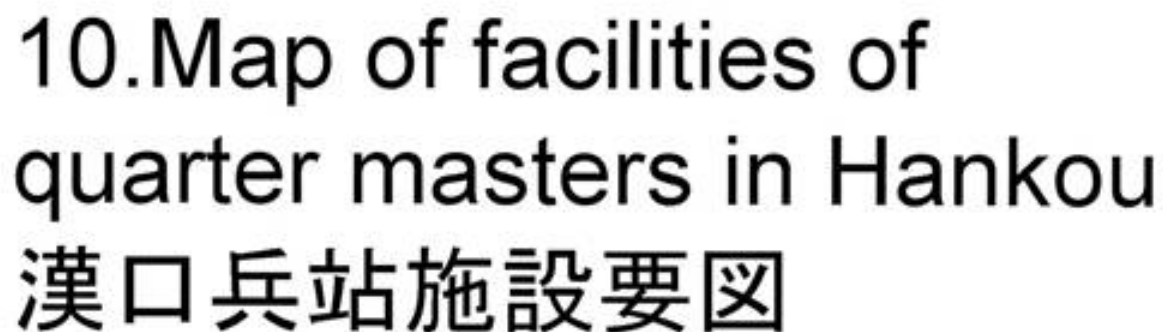
被告人は慰安婦を目撃しながら防止しなかったことを示す記述。

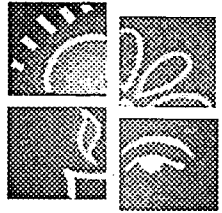
慰安婦は部隊によっては、恰も隊員と同様に、部隊の転進に当たっては、長江を越えて南北に携行されたようである。ある日私は、漢口市街の中心街道上に、トラック二、三台に乗せられたこの種の一団(軍服や軍外套をまとう)を、不思議に思って近寄り、その実情を知り、かわいそうと恥ずかしさに、複雑な感じに打たれたのである。

“Memoir by General OKAMURA Yasuji”
『岡村寧次大将資料(上):戦場回想編』から



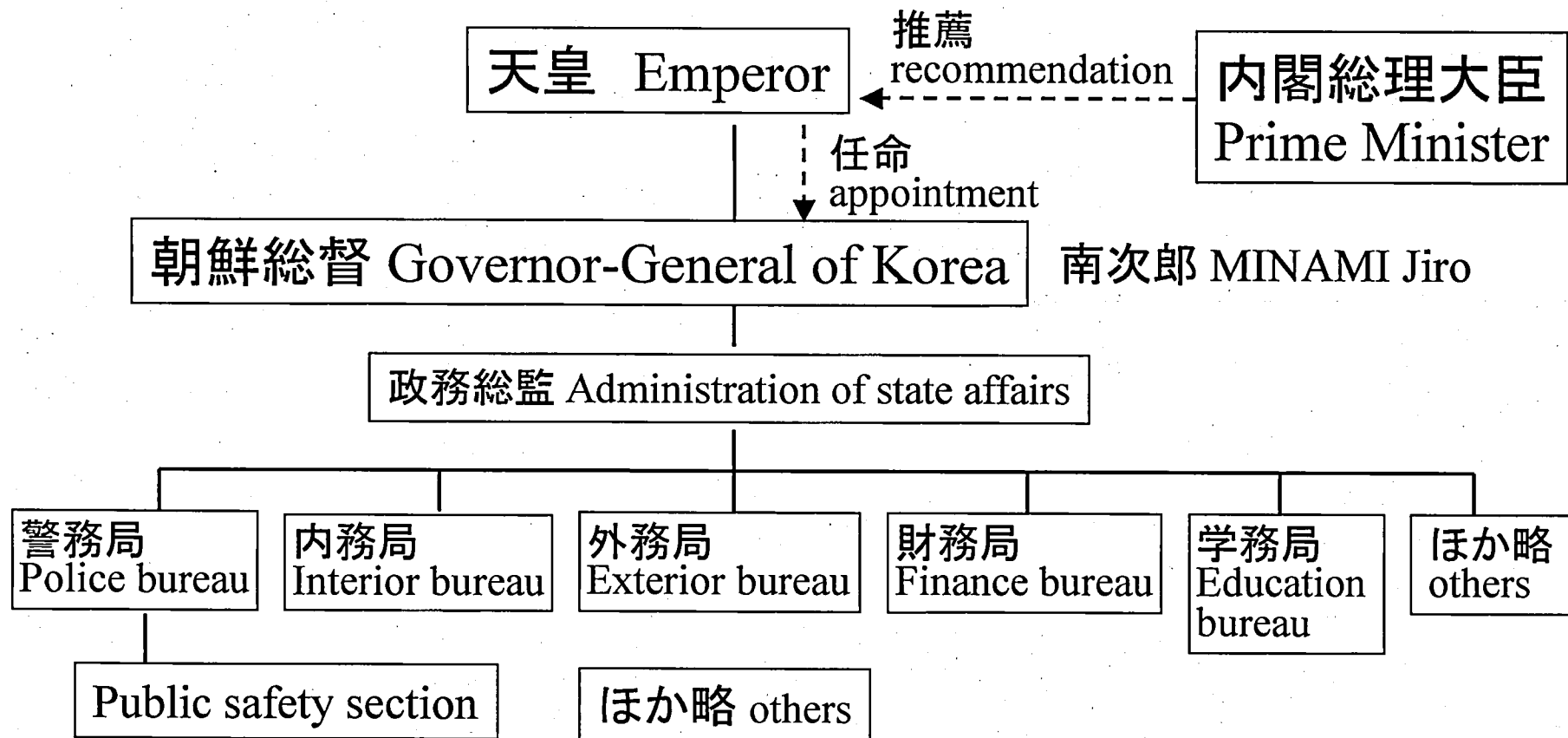
敗戦時の指揮命令系統





11.The system of Government General of Korea(as of 1940)

朝鮮總督府指揮命令系統





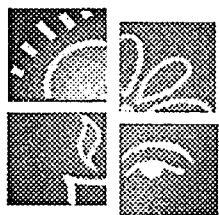
12.Notification “On the control of entrance of undesirable elements into China”

朝鮮総督府警務局保安課
「不良分子の渡支取締に
関する件」



不二出版

『高等外事月報』
昭和14年7月



17. “Regulations against illegal Chinese immigrants” issued by Police Bureau of Korea

朝鮮總督府警務局保安課 「渡支邦人の取締に関する件」

出典：吉見義明編集・解『従軍慰安婦資料集』

朝鮮總督府警務局長

〔渡支邦人の取締に関する件〕

一九四二年三月一九日

朝保秘第二二七号

昭和十七年三月十九日

朝鮮總督府 警務局長

拓務省朝鮮部長 殿

各道警察部長 殿

在支各派遣員 殿

昭和十六年下半期ニ於ケル首題状況別表ノ通ニ付參考迄

第一表 渡支身分証明書發給状況調査 七月〔略〕
至十二月



18. ID for going to China 中国渡航のための「身分証明書」

Identification

Home Address

Comment Address

Occupation

Name

Date of Birth

甲 様 式

一、支那渡航ヲ必要トスル目的理由期間	本 籍 所	身 分 證 明 書
右 證 明 ス	住 所	
昭和 年 月 日		
	氏 名	
	生 年 月 日	
發 行 官 氏 名		
名 額		